

# Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors DW - AD - 50□ - P8



Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M8</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>1,5 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>bündig noyable embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	---------------	-------------------------------	--

**500 bar dauerhochdruckfest**

- 1 Mio. Druckzyklen
- Für Spitzendrücke bis **1000 bar**
- Edelstahlgehäuse mit **stabiler Keramikscheibe**
- Schaltabstand von **1,5 mm**
- Stirnseitig **gasdicht & IP 68**
- Geeignet für Einsatz im Hochvakuum
- Schutzklasse □

**Résistant aux pressions permanentes jusqu'à 500 bar**

- 1 mio. cycles de pression
- Pressions en pointe jusqu'à **1000 bar**
- Boîtier en acier INOX avec **face sensible résistante en céramique**
- Portée de **1,5 mm**
- Face sensible **étanche aux gaz & IP 68**
- Convient pour applications sous vide
- Classe de protection □

**500 bar continuous pressure resistant**

- 1 million pressure cycles
- For peak pressures up to **1000 bar**
- Stainless-steel housing with **robust ceramic sensing face**
- Operating distance of **1.5 mm**
- Sensing face **gas tight & IP 68**
- Suitable for applications in high vacuum
- Protection class □

**Technische Daten:**

(gemäss IEC 60947-5-2)

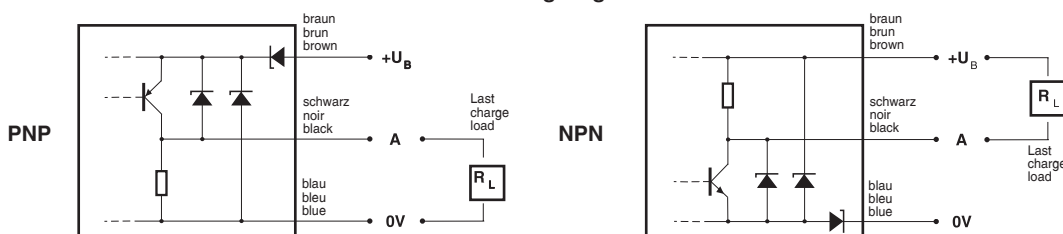
**Caractéristiques techniques:**

(selon CEI 60947-5-2)

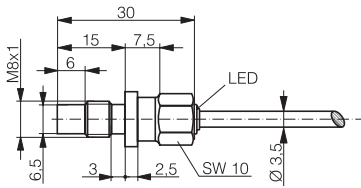
**Technical data:**

(according to IEC 60947-5-2)

Betriebsdruck	Pression de service	Operating pressure	500 bar max.
Spitzendruck	Pression de pointe	Peak pressure	1000 bar max.
Vakuum bis	Vide jusqu'à	Vacuum down to	10 <sup>-8</sup> Torr
Bemessungsschaltabstand s <sub>n</sub>	Portée nominale s <sub>n</sub>	Rated operating distance s <sub>n</sub>	1,5 mm
Hysteresse	Hystérèse	Hysteresis	≤ 15 % s <sub>r</sub> (8 % typ.)
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	6,5 x 6,5 x 1 mm <sup>3</sup>
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	≤ 5 % s <sub>r</sub> (U <sub>B</sub> = 20 ... 30 VDC, T <sub>A</sub> = 23 °C ± 5 °C)
Betriebsspannungsbereich U <sub>B</sub>	Tension de service U <sub>B</sub>	Supply voltage range U <sub>B</sub>	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	20 % U <sub>B</sub>
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	2,0 V max. bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	10 mA max.
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	≤ 0,1 mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	≤ 800 Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	410 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	≤ 30 msec
LED	LED	LED	eingebaut / intégrée / built-in
Umgebungstemperaturbereich T <sub>A</sub>	Plage de température ambiante T <sub>A</sub>	Ambient temperature range T <sub>A</sub>	-25 ... +100 °C
Temperaturdrift von s <sub>r</sub>	Dérive en température de s <sub>r</sub>	Temperature drift of s <sub>r</sub>	± 10 % (-25 ... +70 °C) ± 15 % (+70 ... +100 °C)
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht	Poids	Weight	40 g
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 68
EMV-Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl / acier INOX / stainless steel V4A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	ZrO <sub>2</sub>
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PUR 2 m 3 x 0,14 mm <sup>2</sup> / 72 x 0,05 mm Ø

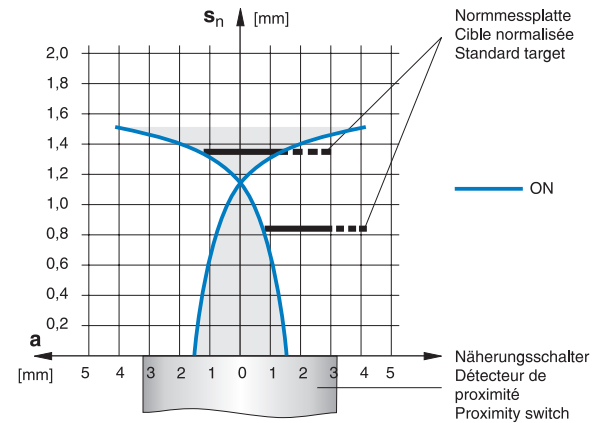
**Anschlussschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram**


## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

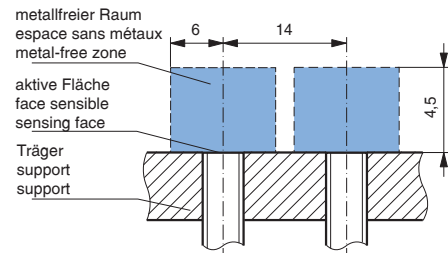


DW-AD-50#-P8

## Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



## Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,22	aluminium	0,26	laiton	0,39	acier INOX V2A	0,66
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	Désignation	Polarité	Raccordement	Sortie
Part number	Part reference	Polarity	Connection	Output
320 520 901	DW-AD-501-P8	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 902	DW-AD-502-P8	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 903	DW-AD-503-P8	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 904	DW-AD-504-P8	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.